

**Polonia-Varsavia: Carta igienica**  
**OJ S 173/2017 09/09/2017**  
**Bando di gara**  
**Forniture**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

### **I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Centralny Szpital Kliniczny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie

Numero di identificazione nazionale: 006472651

Indirizzo postale: Wołoska 137

Città: Warszawa

Codice NUTS: PL911 Miasto Warszawa

Codice postale: 02-507

Paese: Polonia

Persona di contatto: Maria Agata Zawadka

E-mail: [agata.zawadka@cskmswia.pl](mailto:agata.zawadka@cskmswia.pl)

Tel.: +48 225081820

Fax: +48 225081803

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <http://www.cskmswia.pl>

### **I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: [www.cskmswia.pl](http://www.cskmswia.pl)

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

### **I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro tipo: sp zoz

### **I.5. Principali settori di attività**

Salute

## **Sezione II: Oggetto**

---

### **II.1. Entità dell'appalto**

#### **II.1.1. Denominazione**

Zakup i sukcesywna dostawa artykułów higienicznych.

Numero di riferimento: CSKDZMIZP2375/01/09/01/2017

#### **II.1.2. Codice CPV principale**

33761000 Carta igienica

#### **II.1.3. Tipo di appalto**

Forniture

#### **II.1.4. Breve descrizione**

Zakup i sukcesywna dostawa artykułów higienicznych.

#### **II.1.5. Valore totale stimato**

Valore, IVA esclusa: 1 183 960,50 PLN

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per tutti i lotti

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.1. Denominazione**

Zadanie 1 – Zakup i sukcesywna dostawa papieru toaletowego, ręczników papierowych oraz  
czyściwa

Lotto n.: 1

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

33761000 Carta igienica, 19212000 Tessuti di cotone

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: PL911 Miasto Warszawa

Luogo principale di esecuzione: Siedziba Zamawiającego.

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Zgodnie z załącznikiem xls.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Ponderazione: 40

Prezzo - Ponderazione: 60

#### **II.2.6. Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 689 820,00 PLN

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 22

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

Wadium 13 796,40 PLN.

### **II.2. Descrizione**

### **II.2.1. Denominazione**

Zadanie 2 – Zakup i sukcesywna dostawa worków, etykiet i rękawów foliowych  
Lotto n.: 2

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

18930000 Sacchi e borse, 33922000 Sacche per il trasporto di cadaveri, 30192800 Etichette autoadesive

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: PL911 Miasto Warszawa  
Luogo principale di esecuzione: Siedziba Zamawiającego.

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Wszystkie worki wytworzone z folii ldpe, dopuszcza się +/-4 % rozbieżności w rozmiarze.  
Worki czerwone nie zawierają w swoim składzie chemicznym polichloru winylu oraz posiadają zaświadczenie o dopuszczeniu ich do spalania w spalarni.  
Zgodnie z załącznikiem xls.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito  
Criterio di qualità - Nome: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Ponderazione: 40  
Prezzo - Ponderazione: 60

### **II.2.6. Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 414 123,00 PLN

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 22  
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

Wadium 8 282,46 PLN.

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.1. Denominazione**

Zadanie 3 – Zakup i sukcesywna dostawa ścierek z mikrofazy, padów oraz innych artykułów higienicznych  
Lotto n.: 3

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

39514200 Strofinacci

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: PL911 Miasto Warszawa

Luogo principale di esecuzione: Siedziba Zamawiającego.

**II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Zgodnie z załącznikiem xls.

**II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Ponderazione: 40

Prezzo - Ponderazione: 60

**II.2.6. Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 80 017,50 PLN

**II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 22

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

**II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

**II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

**II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

**II.2.14. Informazioni complementari**

Wadium 1 600,35 PLN.

**Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

**III.1. Condizioni di partecipazione**

**III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

1. Jednolity europejski dokument zamówienia
2. Oświadczenie wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej.
3. Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.
4. Oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne
5. Oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności.

6. Zobowiązanie podmiotów, na zdolnościach lub sytuacji których Wykonawca polega, do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.
7. Foldery i/lub inne materiały producenta oferowanych urządzeń potwierdzające spełnienie wymagań Zamawiającego w zakresie Opisu przedmiotu zamówienia (warunki graniczne – minimalne, warunki podlegające ocenie punktowej o ile dotyczy). Wszystkie dokumenty, zarówno te, które będą dołączone do oferty jak i dokumenty dostarczane na wezwanie zamawiającego, potwierdzające posiadanie przez oferowane towary wymaganych parametrów, muszą być wyraźnie oznakowane numerem zadania i pozycji której dotyczą.
8. Próbki, opisy, fotografie lub inne podobne materiały. Próbki: Próbki:
- 1). dla zadania nr 1 poz. 1 i 2 – po jednej sztuce najmniejszego opakowania handlowego,
  - 2). dla zadania nr 2 poz. 1, 2, 3, 4, 5 – po jednej sztuce najmniejszego opakowania handlowego
  - 3). dla zadania nr 3 poz. 1 – po jednej sztuce
  - 4). dla zadania nr 3 poz. 4 – po jednej sztuce każdego koloru
- Próbki muszą być oznaczone której pozycji dotyczą.
9. Dokumenty podmiotów zagranicznych:
- 9.1 Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.
- 9.2 Dokument składany w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 oraz ust. 5 pkt 6 ustawy Pzp. Wykonawca mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, której dotyczy dokument „Informacja z Krajowego Rejestru Karnego” składa dokument „Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument”, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 ustawy Pzp. Jeżeli w kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie wydaje się takich dokumentów, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie tej osoby złożonym przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tej osoby, wystawionym nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

### **III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto** Zgodnie z SIWZ.

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura** Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

#### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

##### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 19/10/2017 Ora locale: 11:00

##### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

##### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Polacco

##### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 2 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

##### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 19/10/2017 Ora locale: 11:15

Luogo:

Siedzibie Zamawiającego pokój nr 4.41 Sala Malinowa.

#### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

##### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

##### **VI.3. Informazioni complementari**

##### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych – w trybie i na zasadach przepisów Działu VI ustawy Pzp.

##### **VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

07/09/2017